

hawer giwit, vnt oc sköt, vpladit oc affhent mit gotz Nydalæ closter for minæ siæl oc for min leyerstat, swa som ær een gordh i Quæningæthorp i Quannæ sogn, som förræ war twa gorthæ, oc een gordh i Gnwstorp i Tudærydt sogn, i Sønderbo liggendæ, *met* al tilliggelsæ, som ær i wadæ oc thørræ, innen gordz oc vden oc enktæ vden taghit, som til thettæ for:dæ gotz ligger oc til hawer leghit of alder, fran mik oc fran minæ arwæ, vnder for:dæ closter til ewerdelik eghæ, oc tilbinder jak mik oc minæ arwæ for:dæ Nydalæ closter thettæ for:dæ gotz oc tillaghæ at frii, himlæ ¹⁾ oc oorgrant at gøræ for allæ til ewerdelik eghæ. Til meræ wissæ oc bethræ forwarning at thettæ forscrefnæ skal stathukt oc fast bliwæ i allæ madæ oc vgenkallælikt, tha bether jak gothæ mentz ingziglæ for thettæ mit opnæ breff, forthy mit eghit ey nerwardæ war, swa som ær först min arwæ hær Mattis, *proghet* i Sønderbo, min husbondæ Erik Thursson, min sognæ hærræ hær Anund oc Pæther Nielsson hærithøfthing i Sønderbo, at the hengæ thærræs inziglæ hær faræ til widnesbyrdh. Datum anno Domini m^ocd^o septimo, crastino epyphanie Domini.

På frånsidan: Sunderbo. Queninghathorp, *Parochia* Qvana.

Sigillen: N. 1. Andligt med omskr.: s' MATTIE . . .; N. 2. En sparre med omskr.: s' ERIC TURONIS; N. 3. Andligt (nästan utplånadt); N. 4. Otydligt, med omskr.: s' PETH . . . ICOLAI.

800. 1407 d. 7 Jan. Hammarhus på Bornholm.

Erkebiskop Jacob i Lund intygar att fru Marina Clawesdotter, enka efter Peter Hals, och Ödbjörn Petersson Hals sålt till väpnaren Ormar Herlugsson en gård jemte en vattenqvarn i Östra Vårfrusocken på Bornholm.

Orig. på perg. i K. Danska Geh. Ark.

Vniuersis et singulis *presencia* visuris seu auditoris Jacobus, Dei *gracia* archiepiscopus Lundensis, Suecie primas et apostolice sedis legatus, dileccionem in Domino cum salute. Constare volumus vniuersis presentibus et futuris, quod sub anno Domini millesimo quadringentesimo septimo, crastino epyphanie Domini, in castro nostro Hamarensi Borendeholmis, presentibus discretis et honorabilibus viris dominis Johane Jacobi, decano nostro Lundensi, et Hartwico Lang, canonico nostro Lundensi et decano terre nostre Borendeholm, Paulo Diægn et Johane Lawesson, aduocato castris et terre nostre Borendeholm, Olauo Jensson, Petro Jwl, Nicolao Petri Neber et Clawes Wilfang, armigeris, aliisque quampluribus fidedignis, in presenci nostra personaliter constituti honesta matrona Marina Clawesdotter, relicta Petri Hals, et Øthbernus Petri dictus Hals ostensori presentium Ormaro Herlugsson, armigero familiari nostro dilecto, curiam, in qua dictus Petrus Hals bone memorie residebat, vna cum molendino aquatico in parrochia beate Virginis orientali sitam, cum omnibus et singulis predictarum curie et molendini adiacenciis, nullis penitus exceptis quibuscumque nominibus censeantur, vnacum literis apertis, dictas curiam et molendinum ex parte predictæ Marine tangentibus, et omni iure hereditario predicto Øthberno Petri dicto Hals in predictis curia et molendino tam ex parte patrimo-

¹⁾ Upprepadt genom felskrifning.

nii *quam ex parte matrimonii competenti ratione dotis Katherine, filie predicti Petri Hals, sponse Ormari supradicti, alienauit[\circ : -erunt], scotauit[\circ : -erunt] et ad manus assignauit[\circ : -erunt] iure perpetuo absque reclamacione possidendi. Quod audiuius et vidimus hoc testamur presentes literas sigillo nostro vnacum sigillis dominorum Johannis Jacobi et Hartvici Lang necnon Pauli Diægn, Johannis Lawesson, Olai Jenson, Petri Jwl, Nicolai Petri et Claus Wilfang, supradictorum, munientes. Datum anno et loco supradictis.*

Sigillen: N. 1. Erkebiskopens; nedra delen borta; N. 2—4 saknas; N. 5. En sparre omgifven af otydl. figurer, med omskr.: ESON . . . ; N. 6—9 saknas.

801. 1407 d. 16 Jan. Skara.

Anders Eriksson afträder till domkyrkan i Skara sin gård i »Scalberghe» och Tåstorps hage emot den ersättning, som längre fram på året skulle bestämmas.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Thæt skal allum mannum kunnukth wæra, sum thætta breff høra æller see, ath jak Anders Eriksson kenniz *mæth* thesso mino brewe mik hawa latith domkirkiunno i Skara til biscopens boordh mina tomt i Scalberghe ok Tostathorp hagma, *mæth* allo thy thær till ligger oc aff aller lighath hawer, ee hwath thæt hælzt æer æller wæra kan, næer æller fierre, i aker ok ææng, skoghum oc wathnum oc allum andrum eghum, næmpdum ok vnæmpdum, ingo vtan takno, swa *mæth* skæl oc [\circ : at] naar min herra biscopen oc jak kunnum nu næest i sumar lidhughe wæra, skulum thæth skodha lata oc gørla, ransaka hwath thessa fornæmpda tomta wæerdha æro æller gælla kunna, oc wilium tha aa badha sidher oos nøghia lata epter thy ware wine a badha sidher oos i mellin mækla oc vnskilia vm thæt wæerd, hurw mykyth æller i hwarghio thæt wæra skall i løsum penningom æller oc i joordha goze, sum møgheleghith æer a badha sidher. In cuius testimonium sigillum meum presentibus est appositum in pendentii. Scriptum Scaris, anno Domini m^ocd^ovii, die sancti Marcelli pape et martiris.

På fransidan: *Litera Andree Eriksson, quod concessit ecclesie Scarensi Scalberghet et Tostæthorps hagma.*

Sigillet: Öfra delen af ett upprätt stående, fyrfota djur med omskr.: s' ANDRE . .

802. 1407 d. 18 Jan.

Riddaren Ture Stensson och hans hustru Birgitta Abrahamsdotter upplåta till riddaren Abraham Brodersson alla de gårdar Birgitta ärft i Danmark efter sin förre man Jöns Falk och sin son Jöns Falk, (med vilkor att om herr Abraham doge utan arvingar, så skulle gårdarne tillfalla Jöns Falks döttrar Kristina och Katarina) och erhålla i stället af herr Abraham gården Byestad i Njuding och Åby i Varend.

Afskr. på papper i Upsala Univ:s Bibl.

Allæ the thette breff seer eller hører helsom wi Twre Stensson riddher och Birgittæ Habramsdotter, myn hwstrv, ewerligh meth Gwdh. Gørom wi thet allom konnoeth swa wæl them ther æpter komæ som thøm ther nw æræ, ath wi meth ja och godwilia och waræ wener och frendhra radh och samtykkio haffwom oplathet wara elskeligh fadher her Habram Brodhersson riddharæ alt thet goz och rettog-